DW Transtel

Nuevos programas

Abril 2021

dw-transtel.com

Leyenda

FORMATO DE VÍDEO

4K	Ultra alta definición
HD	Alta definición
SD	Definición estándar

DERECHOS

WW	Derechos universales
VoD	Video on demand
M	Dispositivos móviles
IFE	Entretenimiento a bordo
DL	Derechos limitados. Por favor contacte a su distribuidor regional.

Un mundo de contenido para su programación

Desde el corazón de Europa, DW Transtel presenta para el mercado audiovisual internacional una gran variedad de documentales, reportajes, series y películas, disponibles principalmente en español e inglés, pero también en idiomas como árabe, francés, portugués y ruso. Nuestros programas pueden ser emitidos por canales nacionales y locales, además de TV móvil, on demand o IPTV.

DW Transtel pone a su disposición una gran variedad de programas que abordan diversas temáticas. Nuestro catálogo ofrece series infantiles y juveniles, documentales sobre ciencia, tecnología, medicina, ecología o agricultura. Programas deportivos, culturales, de arte, historia, música, diseño y nuevas tendencias. Así como también reportajes que abordan temas políticos, económicos y sociales como la emigración, además de los formatos de ficción y entretenimiento. Todo esto presentado de una forma amena y comprensible para todos.

DW Transtel es sinónimo de diversidad y calidad informativa. Televisión con sello alemán y europeo para el mundo.

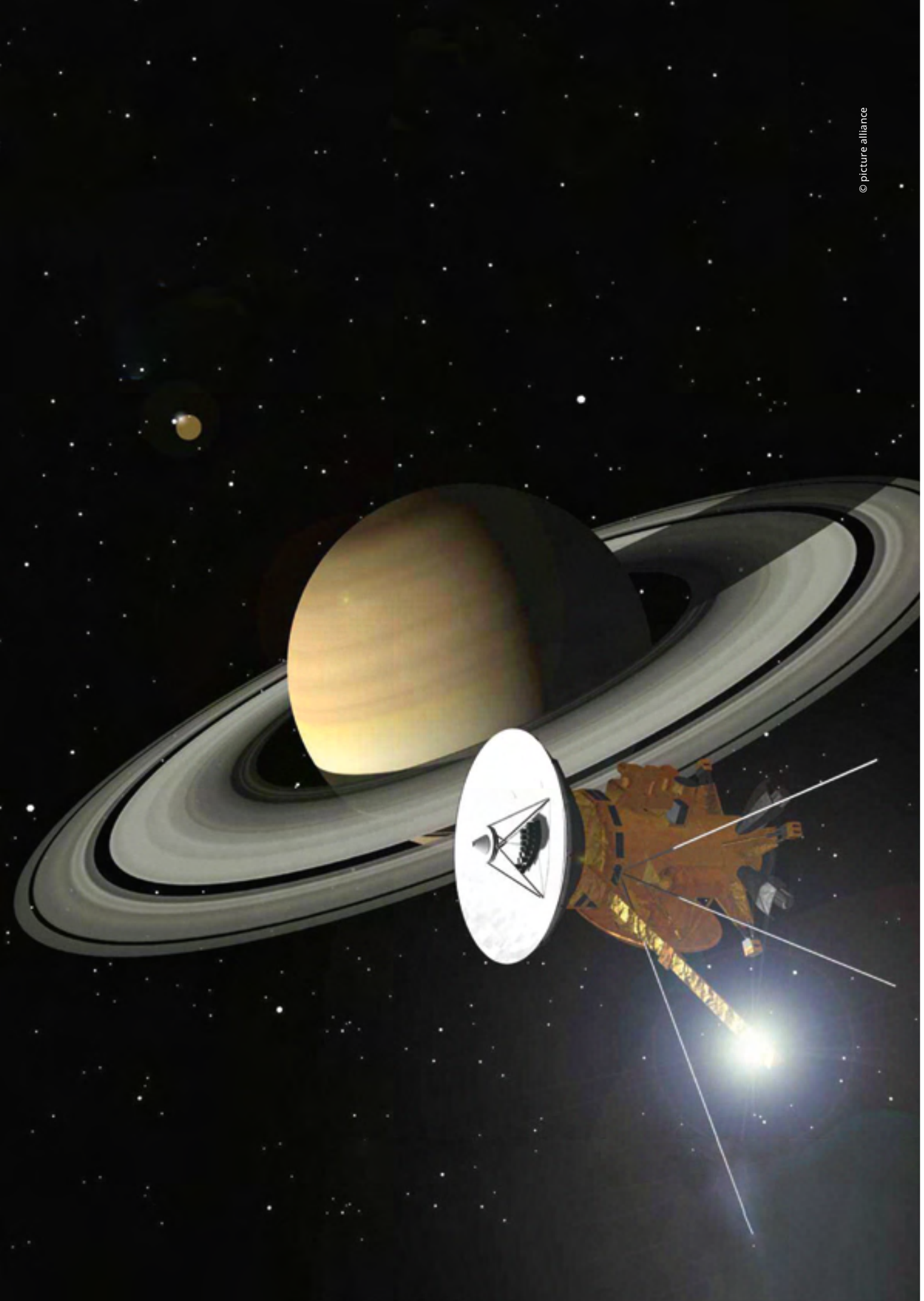
Para acceder a toda la información sobre los videos de DW y visualizarlos, por favor regístrese en

b2b.dw.com

Contenido

CIENCIA	NÚMERO DE PEDIDO	FORMATO	DURACIÓN	PÁGINA
La conquista del espacio	264898	Documental	05 x 30 min.	06
La fascinación del saber	264700	Documental	06 x 30 min.	08
TECNOLOGÍA				
digital	264940	Documental	04 x 30 min.	10
MEDICINA				
TeleMed	264607	Documental	04 x 30 min.	12
NATURALEZA				
La lucha por la supervivencia	264702	Documental	03 x 30 min.	14
MEDIO AMBIENTE				
Global Ideas	264753	Magacín	05 x 30 min.	16
	224768	Clips	20 x 07 min.	
AGRICULTURA				
Cultivando nuestro planeta	064858	Documental	06 x 30 min.	18
NUESTRO MUNDO				
A fondo zoom	824869	Reportaje	21 x 12 min.	20

ARTE	NÚMERO DE PEDIDO	FORMATO	DURACIÓN	PÁGINA
El arte del espacio	564704	Documental	07 x 30 min.	22
CULTURA				
Descifrando el pasado	364763	Documental	05 x 30 min.	24
GENTE				
Comida Rápida	524856	Clips	10 x 02–04 min.	26
Cuestión de fe	564675	Documental	06 x 30 min.	28
PAÍSES				
Ventana abierta a ...	564805	Documental	06 x 30 min.	30


© picture alliance

La conquista del espacio

Nuestro planeta y toda la vida que contiene es un producto de procesos cósmicos. Mirar las estrellas ha despertado desde siempre interés por la Ciencia. Desde que las misiones al espacio son posibles y los telescopios de alta resolución permiten observar galaxias lejanas, agujeros negros y exoplanetas, se ha obtenido mucha información que afecta también a fenómenos fundamentales del mundo en que vivimos. La física, la química y la biología han sacado provecho de ello en muchos ámbitos. Muchos logros técnológicos tienen su origen en la evolución de la navegación espacial. Pasada la época de la Guerra Fría, en la que la Unión Soviética y Estados Unidos competían por hitos como el primer satélite en el espacio y el primer alunizaje tripulado en la Luna, hoy trabajan juntos muchos equipos internacionales. Los principales proyectos son la investigación sobre cuerpos celestes parecidos a la Tierra, misiones tripuladas a Marte y la búsqueda de materias primas en el espacio.

264898
Documental, 05 x 30 min., árabe, español, inglés

12 episodios adicionales disponibles.

264898 013
Misión a Marte – La investigación del planeta rojo
Algunas misiones espaciales especialmente ambiciosas tienen como objetivo Marte. Los aspectos centrales de esas misiones son las condiciones climáticas y geológicas predominantes en el planeta rojo. De ellas depende saber si será posible realizar vuelos tripulados a Marte. Los Mars rovers ofrecen ya impresionantes informaciones sobre la superficie del planeta rojo. Científicos e ingenieros desarrollan aparatos especiales para perforar el suelo, que podría ocultar reservas ocultas de agua.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

264898 014
Astronautas en el espacio – La vida en condiciones distintas
¿Qué efectos tiene la estancia en el espacio sobre el cuerpo, los sentidos y la psique? En el espacio, los astronautas no solo están sometidos a la ausencia de gravedad, sino que viven allí en entornos puramente tecnológicos. No hay ni sonidos naturales, ni viento, meteorología o el habitual ritmo del día y la noche, que regula el metabolismo humano. A los astronautas les entusiasman sus misiones, pero extrañan su hábitat terráqueo.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

264898 015
Titán – El satélite de Saturno que se parece a la Tierra
Es la mayor luna del planeta Saturno y fascina a los astrónomos desde hace tiempo. Titán está rodeado de una gruesa capa de nitrógeno que contiene hidrocarburos y huellas de otros compuestos orgánicos. Bajo su superficie helada podría haber grandes cantidades de agua. Titán se considera el cuerpo celeste más parecido a la Tierra en el sistema solar y es por ello destino de numerosas sondas.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

264898 016
¿Todo mentira? – Mitos sobre el aterrizaje en la Luna
Los alunizajes tripulados de la NASA fueron hitos de la Historia de la Humanidad. Tanto, que apareció gente diciendo que todo era un engaño. Estas tesis siguen manteniéndose, entre otras cosas porque algunos detalles de las fotos y filmaciones despiertan realmente dudas. ¿Qué hay detrás de todo ello?
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

264898 017
Los asteroides – ¿Suministradores de materias primas del futuro?
La idea de extraer materias primas de los asteroides fascina desde hace años a ingenieros, empresarios e inversores, sobre todo porque parece ofrecer una solución al futuro agotamiento de los recursos en la Tierra. ¿Pero hasta qué punto es posible con los medios técnicos existentes? ¿Dónde están los límites? ¿O acaso la idea de cavar minas en asteroides no es más que ciencia ficción?
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

La fascinación del saber

El ser humano busca el conocimiento, ya sea para mejorar sus condiciones de vida, satisfacer su curiosidad o para entender cómo funciona el mundo que lo rodea. La vertiginosa evolución de la historia de la humanidad se debe en gran parte a ello. La vida moderna sería inconcebible sin los incontables descubrimientos de las ciencias. La innovación y los nuevos conocimientos influyen y modifican nuestra vida cada vez con mayor rapidez. Acompañamos a científicos, investigadores y técnicos en su esfuerzo por incrementar el conocimiento de la humanidad. En estos apasionantes reportajes, le mostramos La fascinación del saber.

264700
Documental, 06 x 30 min., árabe, español, inglés

58 episodios adicionales disponibles.

264700 098
El milagro del amor – Investigando un sentimiento
El amor es más que un sentimiento. Es un impulso imprescindible para sobrevivir, como comer y beber, y es el resultado de complejos procesos bioquímicos. Los humanos reconocemos a la pareja adecuada, como los animales, por el olor. Al mirar y tocar a sus pequeños, el cerebro de las madres genera oxitocina, una hormona que desencadena un sentimiento de afecto y cuidado. El amor hace posible la convivencia social, tanto en el caso de los animales como en el de los humanos. Y como el amor es básicamente bioquímica, puede influir en el organismo de cada individuo. Así que, como dicen los poetas, realmente se puede estar "enfermo de amor".
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

264700 099
Los polos se funden – Dificultad de un pronóstico
Los polos se funden y el nivel del mar sube en todo el mundo. ¿Pero dónde, cómo y cuándo exactamente veremos las consecuencias? De pronósticos de este tipo dependen decisiones políticas con enormes consecuencias para la sociedad y la supervivencia de millones de habitantes de las regiones costeras. Los investigadores y su interpretación de datos complejos y dinámicos tienen una gran responsabilidad. Superar las consecuencias del cambio climático requiere que esos pronósticos sean certeros. ¿Cómo los manejan? ¿Y cuánto tiempo les queda para encontrar soluciones?
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

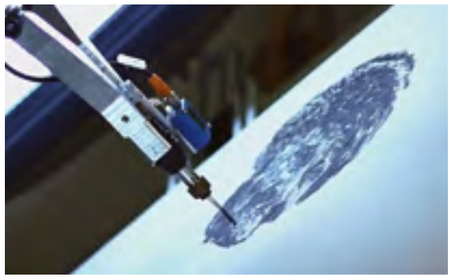
264700 100
Las raíces del mal
¿Cómo se vuelve uno un asesino? ¿De dónde viene el mal en las personas? De los genes, del entorno y de la situación individual, dice la investigación actual. Estos tres factores interactúan. Predecir la fuerza explosiva de esta combinación es casi siempre imposible. Investigar durante años a asesinos de masas, terroristas y criminales comunes puede contribuir a reconocer peligros a tiempo. ¿Pero qué uso se hace de estas investigaciones científicas?
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

264700 101
Tras los pasos de la mentira
La mentira es producto de procesos cerebrales muy complejos: una herencia natural antiquísima que puede observarse no solo en los humanos, sino también en animales. Los investigadores han constatado que todas las personas mienten, y lo hacen cada día. ¿Pero cuándo se convierte una mentira en algo malo, incluso peligroso? Y, puesto la capacidad cognitiva de mentir implica también la capacidad de descubrir a los mentirosos, ¿cómo reconocemos las mentiras? Los científicos ya pueden incluso medir las mentiras. ¿Habrá incluso una fórmula para descubrir a los mentirosos?
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

264700 102
El poder secreto de los olores
Los olores nos acompañan todo el tiempo. Y sin embargo, sabemos relativamente poco de cómo nos afectan. Sabemos que influyen en nuestras emociones, pero también pueden curar, y no solo cuando los aspiramos. Asimismo tenemos receptores de olor fuera de la nariz. Incluso las células cancerígenas reaccionan a ciertos olores. Y los investigadores creen que los aceites olorosos pueden frenar la propagación de bacterias.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

264700 103
La era geológica del ser humano
Desde mediados del siglo XX, el ser humano ha cambiado nuestro planeta tanto y tan rápido que destacados científicos hablan de una nueva era geológica, el Antropoceno. Por medio de su nefasta intervención en los ciclos de la Naturaleza, el ser humano se ha convertido en un factor que cambia el mundo. El Antropoceno destaca por un cambio climático inédito y la permanente extinción de especies. Para mantener los fundamentos de la vida humana, es necesario frenar la propia actuación de nuestra especie. ¿Qué papel puede jugar ahí la ciencia?
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

© picture alliance



digital

La revolución digital ha penetrado en muchos ámbitos de nuestra vida. Es imposible imaginar el trabajo y el tiempo de ocio de la mayoría de las personas sin las tecnologías digitales. Al hacer accesible la información, crear una amplia gama de canales de comunicación y asumir trabajos monótonos o peligrosos, facilitan y enriquecen nuestras vidas en muchos aspectos. Sistemas de alta complejidad pueden hoy detectar cada vez mejor y más rápidamente las células cancerosas en las muestras de tejido o frenar un vehículo a tiempo antes de que se produzca una colisión inminente. Pero al mismo tiempo, también albergan riesgos. En muchas acciones cotidianas revelamos una gran cantidad de información y no sabemos quién la utiliza para enviarnos mensajes, publicidad o contenidos políticos. Hoy se plantea cada vez más la cuestión de en qué cosas es mejor que tomen las decisiones los humanos o las máquinas.

264940
Documental, 04 x 30 min., árabe, español, inglés

264940 001
El código del artista – ¿Pueden ser creativos los algoritmos?
Las obras musicales, los cuadros, las esculturas y las novelas de gran éxito están estructuradas según ciertas reglas. Por medio de un software sofisticado, estas pautas pueden ser detectadas y analizadas mejor que nunca. ¿Se puede desvelar así el gran secreto del arte? Hoy en día, multitud de factores intervienen a la hora de calcular si un libro puede convertirse en un éxito de ventas o en un fracaso. También hay programas capaces de aprender, que componen obras que imitan el estilo de compositores famosos o, por medio de impresoras 3D, pintan cuadros que parecen hechos por viejos maestros o por un artista contemporáneo. ¿Llegarán a superar en perfección estas obras a las realizadas por los humanos?
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

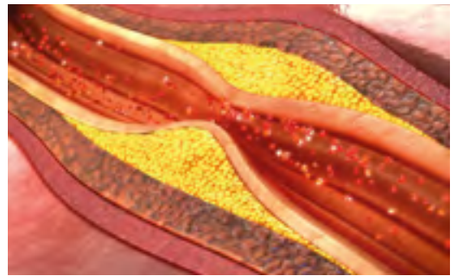
264940 002
Los cíborgs – ¿El futuro del ser humano como híbrido cibernético?
La inteligencia artificial, combinada con la tecnología de los sensores y los sistemas de control, puede hoy facilitar la vida de muchas personas con una discapacidad, ya sea en forma de prótesis inteligente de brazo o de pierna, o de aparatos capaces de procesar las señales visuales y acústicas conectados a determinados nervios de las personas ciegas o sordas. ¿Estarán pronto disponibles estos sistemas para cualquiera que quiera mejorar sus habilidades? Junto a los escépticos que alertan sobre las consecuencias psicológicas y sociales que esto tendría, hay también entusiastas que ven en el ser humano optimizado cibernéticamente un camino hacia una nueva y mejor era.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

264940 003
Las promesas de la IA – ¿Paraíso o apocalipsis robótico?
Bots conversacionales capaces de responder certeramente, sistemas médicos que diagnostican tumores y sistemas de armas que matan de manera autónoma: la inteligencia artificial penetra cada vez más rápido en ámbitos que atañen a aspectos fundamentales de la vida humana. Los algoritmos con los que trabajan estos sistemas evolucionan continuamente y aprenden de manera vertiginosa en base a determinados criterios para valorar la información que reciben y tomar decisiones veloces. Hoy a menudo superan en rapidez a los humanos. ¿Pero en qué medida es conveniente que nos sustituyan? Expertos en IA, en ética y filosofía se enfrentan a esta pregunta.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

264940 004
Robots humanoides – ¿Amables ayudantes o máquinas inquietantes?
Científicos de todo el mundo de las más distintas disciplinas trabajan en el desarrollo de robots parecidos a los humanos. Cada vez tienen más claro que es un reto gigantesco. La tecnología de sensores, la mecánica y los algoritmos pueden hacer que las manos de los robots se muevan con precisión. Los sistemas de aprendizaje automático pueden imitar cada vez mejor la mímica y los gestos humanos. La inteligencia artificial posibilita el reconocimiento de objetos. Más difícil resulta, en cambio, marcar los límites de la actuación autónoma, y definir el aspecto que deberían tener los robots para que los humanos puedan interactuar con ellos de la manera más natural.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

TECNOLOGÍA

© picture alliance



TeleMed

La medicina ha logrado espectaculares avances en las últimas décadas. La invención de la fibra óptica, por ejemplo, ha hecho posible el diagnóstico de enfermedades a través de la observación directa de órganos como el estómago o el intestino. La tomografía computarizada permite una representación tridimensional sin el efecto nocivo de los rayos X.

La medicina intensiva, la medicina de trasplantes y la ingeniería genética abren grandes posibilidades para tratar enfermedades que se consideraban incurables. Sin embargo, la ciencia tiene aún un largo camino por recorrer, como el de las enfermedades que sobrevinieron con nuestra civilización.

264607
Documental,
04 x 30 min.,
árabe, español, inglés

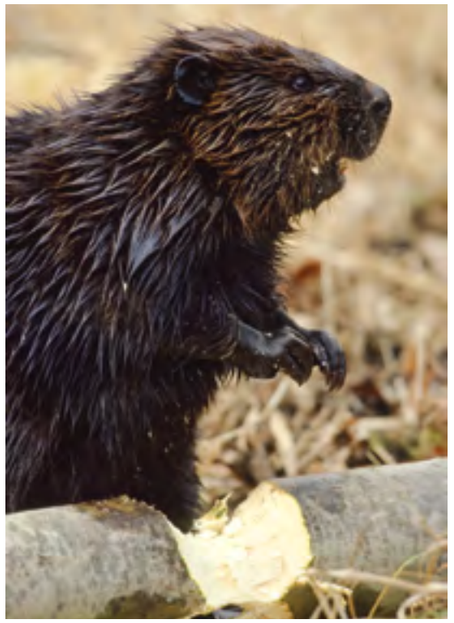
40 episodios adicionales disponibles.

264607 099
Complementos alimenticios – Usos y riesgos
Muchas personas preocupadas por su salud toman regularmente preparados de vitaminas, proteínas y minerales. Se supone que suplen las carencias y previenen enfermedades, según el principio de "nunca es demasiado". Pero no siempre es así. Hay riesgos que a menudo se ignoran.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

264607 100
Cardiomedicina – Regreso a la vida normal
El diagnóstico de una enfermedad cardiovascular supone una cesura en la vida de los afectados. Hoy, muchos pacientes pueden retomar al cabo de un tiempo una vida normal gracias a un buen número de nuevos tratamientos, entre ellos terapias postoperatorias y terapias con principios activos vegetales.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

264607 101
Osteopatía – Una terapia suave con las manos
Los tratamientos de osteopatía pueden contribuir significativamente al alivio y curación, no solo de dolores musculares y articulatorios, sino también de migrañas, problemas con órganos internos y trastornos de desarrollo en bebés. Los osteópatas trabajan solo con las manos. Detectan con ellas tensiones, encuentran pistas sobre su origen y deshacen bloqueos. La efectividad de estos métodos, que suelen aplicarse como complemento a terapias convencionales, ha sido demostrada científicamente en los últimos años.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

264607 102
El efecto placebo – Cómo colabora el sistema inmunitario
Se sabe desde hace tiempo que la administración de un medicamento puede mejorar el estado de un paciente incluso si el preparado no contiene ningún principio activo. ¿Cómo se explica el fenómeno? Las investigaciones más recientes dicen que la interacción entre médico y paciente, así como la reacción neurofísica, tienen un efecto positivo sobre el sistema inmunitario. Ahora los médicos quieren aprovechar mejor ese efecto.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés



La lucha por la supervivencia

Una de cada cuatro especies de mamíferos, una de cada ocho de aves y una de cada tres de anfibios está en peligro de extinción. La diversidad en nuestro planeta está cayendo a un ritmo alarmante. La Lista Roja de Especies Amenazadas de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza demuestra que no se está haciendo lo suficiente para evitarlo. El número de especies que incluye ha aumentado de manera dramática. Es necesario adoptar medidas para preservar los hábitats y detener la extinción de las especies.

264702
Documental, 03 x 30 min., árabe, español, inglés

34 episodios adicionales disponibles.

264702 045
El alcatraz de El Cabo – Un temerario pescador en peligro
El alcatraz de El Cabo es un notable cazador de las costas de Sudáfrica y Namibia. Se lanza en picado desde gran altura a las aguas del mar para pescar en bancos de peces como sardinas. Pero la pesca intensiva ha diezmado las grandes concentraciones de peces, con dramáticas consecuencias para el alcatraz, ya que esta ave, como muchos otros animales, depende del pescado para alimentarse.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

264702 046
El castor americano – El regreso de los constructores de represas
En muchas partes de Norteamérica, los castores prácticamente se extinguieron debido a la caza para conseguir sus pieles y su carne o porque con sus represas a veces inundaban campos de cultivo y de pastoreo, carreteras y áreas habitadas. Hoy, sin embargo, se sabe que cumplen un papel importante para el ecosistema, que pueden ser beneficiosos para el ser humano. Por eso se están repoblando algunas áreas con castores.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

264702 047
Los leones errantes de Guyarat
De la enorme área poblada en el pasado por el león asiático, entre la India y la península de los Balcanes, hoy solo queda una minúscula isla: el Parque Nacional del Bosque de Gir, en el Estado de Guyarat, en el oeste de la India. Sin embargo, de un tiempo a esta parte cada vez más leones colonizan zonas fuera del parque, en las cercanías de pueblos y campos de cultivo. Lo que en cualquier otro lugar hubiera supuesto un problema, podría convertirse en una historia de éxito. Entre los leones y los humanos parece haberse desarrollado una relación, marcada no por el conflicto sino por la tolerancia y la capacidad para coexistir.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

© picture alliance

Global Ideas

Capas de hielo polar derretidas, tornados devastadores, niveles del mar en aumento. Las imágenes que nos ofrece el cambio climático son poco alentadoras. Nuestro magacín Global Ideas muestra, por el contrario, a personas y proyectos que impulsan con buenas ideas la lucha contra el cambio climático. Reducir los gases de efecto invernadero, preservar la biodiversidad, estimular la reflexión e impulsar sencillas iniciativas de consecuencias múltiples. Estos son los objetivos de los proyectos contra el cambio climático que ofrecemos. Presentamos iniciativas ejemplares y enfoques creativos.

Cada emisión del magacín incluye cuatro reportajes. Todos los proyectos presentados son modelos “best practice”, es decir, que son aplicados de forma óptima e invitan a imitarlos.

264753
Magacín,
05 x 30 min.,
2021, HD;
español, inglés

106 episodios adicionales disponibles.

224768
Clips, 20 x 07 min.
2021, HD;
alemán, árabe, español, inglés

424 episodios adicionales disponibles.

EJEMPLO DE UN EPISODIO DE 30 MIN.

Belice – En defensa de los cocodrilos
A la estadounidense Marisa Tellez le fascinan los cocodrilos. Es una de las mayores expertas de Belice. Según ella, los cocodrilos no son monstruos, sino criaturas vulnerables que merecen ser protegidas.

Rusia – El cambio climático amenaza a los renos
Desde hace siglos, los nenets recorren con sus renos el norte de Rusia. Pero el cambio climático podría suponer el fin de su vida nómada. Los investigadores buscan una solución a esta crisis desatada por el hombre.

Uganda – La movilidad eléctrica transforma el tráfico
Dos start-ups de Uganda apuestan por la movilidad eléctrica. Modifican las motos taxi en la capital Kampala o las sustituyen por motocicletas eléctricas. Las dos empresas tienen la misma meta: cambiar la situación del tráfico en Kampala.

Argentina – Los residuos plásticos amenazan a los pingüinos
Incluso en Tierra del Fuego, situada en la punta de América, hay exceso de residuos. Andrea Raya Rey se dedica allí al estudio de los pingüinos. Sus nidos están llenos de basura. La bióloga lucha contra este problema.

Cultivando nuestro planeta

La agricultura tiene que alimentar a cada vez más personas. Se ha desarrollado a grandes saltos en los últimos cien años, pero su industrialización, cada vez más rápida, tiene consecuencias negativas. Perjudica el medioambiente y, a causa de los elevados conocimientos técnicos que requiere, solo ofrece una salida a un número reducido de personas. Si esa tendencia no se revierte, los grandes consorcios controlarán pronto qué come la humanidad, y las ganancias a corto plazo dominarán los mercados de alimentos. Atrás quedarán los recursos no renovables, como el suelo y el agua, las poblaciones rurales y la biodiversidad. Pero ese no es el único camino. A largo plazo, la agricultura sostenible y una participación eficiente de los pequeños campesinos pueden hacer casar la seguridad alimentaria con el uso de la naturaleza. Hay ejemplos de ello en todo el mundo. Se los mostramos en Cultivando nuestro planeta.

064858
Documental,
06 x 30 min.,
árabe, español, inglés

11 episodios adicionales disponibles.

064858 012
La lenteja – ¿Una legumbre para un planeta más cálido?
Las lentejas crecen especialmente bien en regiones cálidas y almacenan nitrógeno del aire en nódulos situados en las raíces. Así, su cultivo abona el suelo de forma natural. También son muy valiosas desde el punto de vista de la fisiología de la alimentación. Por eso hay muchos estudios sobre las lentejas: para optimizar su cultivo industrial y para integrarlas en la rotación de cultivos de los pequeños campesinos. Se espera así paliar al mismo tiempo las consecuencias del cambio climático y la malnutrición.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

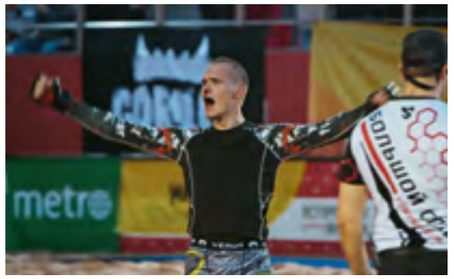
064858 013
El movimiento por una agricultura “post-fósil”
La agricultura industrial consume grandes cantidades de materias primas fósiles, por ejemplo para combustibles y abonos. Hay sin embargo prometedores avances hacia una cultura “post-fósil”, y no solo en la agricultura. Su objetivo es preparar el campo y la ciudad para el doble reto del cambio climático y la escasez de recursos fortaleciendo el autoabastecimiento y la cooperación.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

064858 014
Biodiversidad al servicio del agricultor
La agricultura intensiva produce a menudo a costa de la biodiversidad. Las explotaciones tienden al monocultivo y son cada vez más grandes. En Europa, estudios a largo plazo muestran una preocupante extinción de especies de insectos, un complejo proceso difícil de detener. Y eso que la mitad del rendimiento económico global depende de una Naturaleza intacta. Ahora, nuevas ideas y propuestas indican que la agricultura intensiva y la biodiversidad no solo pueden coexistir, sino apoyarse entre sí.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

064858 015
Digital food
En los últimos años, la digitalización también está llegando a la agricultura. Numerosas empresas “startup” se sirven de mecanismos de financiación, tecnologías inteligentes y “big data” para la producción de los alimentos del futuro. Las propuestas van desde la superación de la fase de adaptación de la agricultura convencional a la ecológica por medio de la técnica de los invernaderos hasta la reducción de pérdidas en la producción de alimentos. Todas ellas pueden contribuir a abastecer a una población mundial creciente de alimentos producidos de forma sostenible, sanos y sabrosos.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

064858 016
Volviendo verde el planeta
Desde hace décadas, en todo el mundo perdemos tierras de cultivo a gran escala y los terrenos de labranza son cada vez menos fértiles. Esto se debe a la reutilización de superficies, a la tala masiva, los incendios provocados y métodos agrícolas perjudiciales que fomentan la erosión y la desertización. Pero la agricultura también puede contribuir a convertir desiertos en terrenos fértiles. Eso resulta beneficioso para la Naturaleza y la biodiversidad, y también para la gente y la economía de las regiones afectadas.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

064858 017
Agricultura vertical
Los alimentos que se cultivan en la actualidad se producen en la mayoría de los casos lejos del consumidor. Para su obtención se consumen grandes cantidades de materias primas y agua y se distribuyen de forma tan ineficiente que a menudo se echan a perder, mientras en el mundo aún hay hambrunas. Una posibilidad de evitar todo esto sería cultivar en las ciudades o en sus cercanías. Pero como en ellas las superficies están casi todas en uso, solo sería posible de forma vertical, algo que ya se puede hacer. El resultado sería una agricultura industrializada más limpia que, junto con otras estrategias, podría contribuir a solucionar los problemas de la alimentación.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés



A fondo zoom

Cámara en mano, los reporteros de DW están siempre cerca del acontecer actual, en acontecimientos internacionales o curiosidades cotidianas. Siempre muy de cerca, viven y cuentan cómo se transforman ante sus ojos Alemania, Europa y el mundo. Aquí una selección de sus informes en nuestra serie actual.

824869
Reportaje,
21 x 12 min.,
2021, HD;
alemán, español, inglés

20 x 12 min.,
árabe

148 episodios adicionales disponibles.

EPISODIOS EJEMPLARES

Si ahora no, ¿cuándo? – La lucha de Imarn contra el racismo
Imarn Ayton organiza manifestaciones con miles de participantes.¿Cómo es posible que el primer ministro Boris Johnson aún no la haya contactado? La activista tiene una meta: que las protestas contra el racismo se conviertan en cambios políticos.

Un escándalo anunciado – Cómo son explotados los trabajadores en Alemania
Horas extras no remuneradas, alojamiento precario y las enfermedades o accidentes corren a cuenta propia. En el sector cárnico y agrícola miles de trabajadores de Europa del Este trabajan en Alemania bajo condiciones precarias.

Vallas, muros, alambre de espino – Vivir en la Cisjordania
En Cisjordania unos 2,7 millones de palestinos viven con unos 430.000 colonos judíos. Entre ellos se halla Chaya Tal. La joven alemana es consciente de que su sola presencia es una provocación para muchos palestinos. Pero quiere fomentar el diálogo.

A la escuela a los 63 – Un analfabeto rompe su silencio
Gerhard Prange no sabe ni leer ni escribir: lo ocultó durante décadas. Sólo en Alemania se estima que seis millones de personas se encuentran en su situación. Una situación que ahora quiere cambiar.

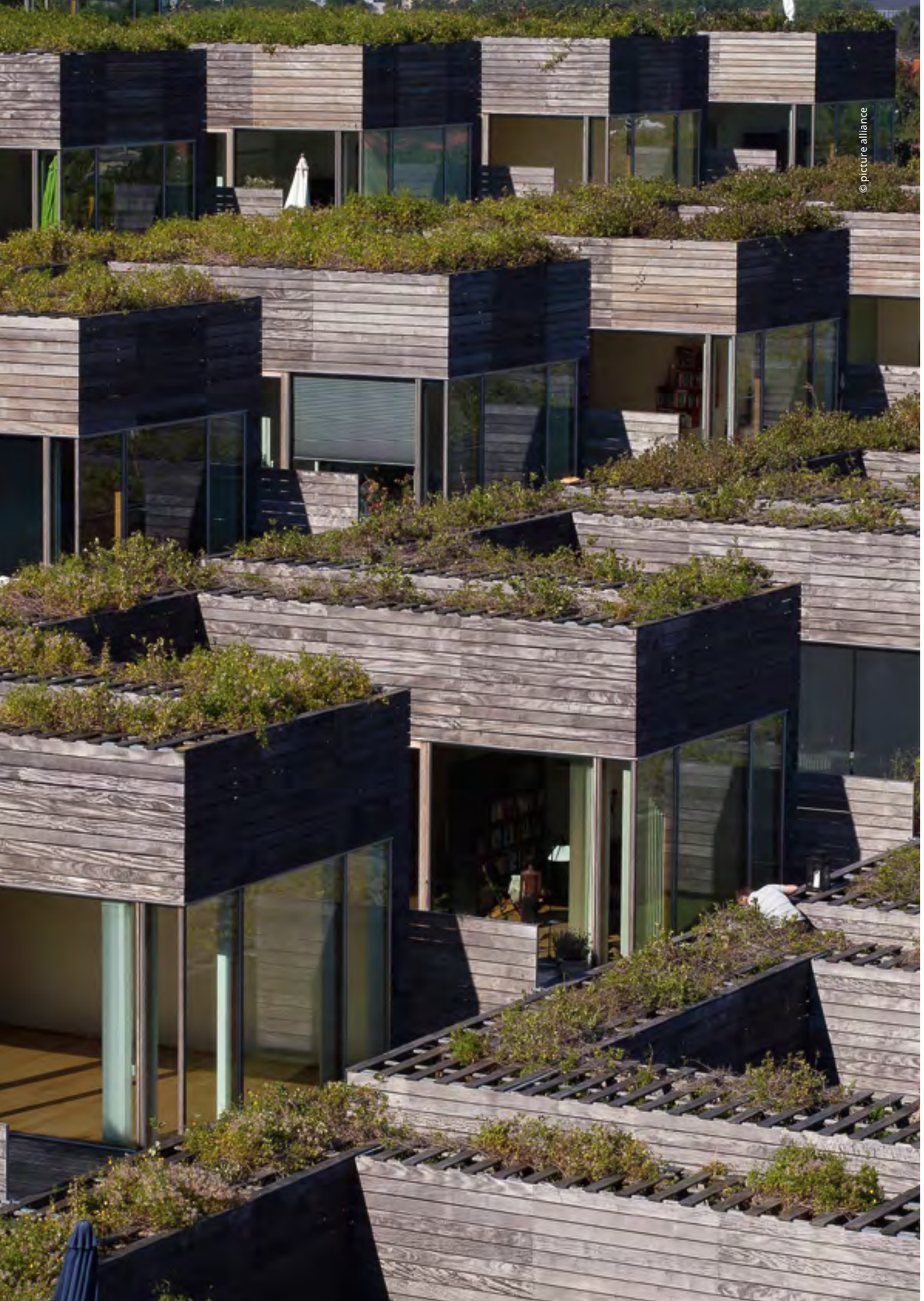
El alma de la ciudad – ¿Cómo salvar el patrimonio cultural de Beirut?
La explosión en Beirut dejó perpleja a la gente de la ciudad. Mary Cochrane, pertenece a la nobleza libanesa. El palacio de su familia sufrió graves daños.

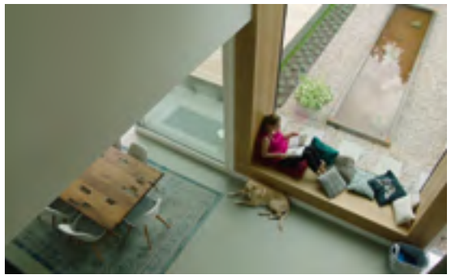
¡Jörg baila! – En el escenario con síndrome de Down
“SZENE 2WEI” pone a bailar juntas a personas con y sin discapacidad. Uno de ellos es Jörg, que quiere convertirse en bailarín profesional. Para la compañía, el hecho de que tenga síndrome de Down no supone ningún obstáculo, sino más bien una oportunidad de fomentar la creatividad.

Las secuelas des coronavirus – Seguir enfermo tras superar la enfermedad
Cada vez hay más casos de pacientes recuperados de COVID-19 que sufren secuelas meses después. Se detectan incluso en jóvenes sin patologías previas y con síntomas leves durante la infección. ¿Cómo manejan médicos y afectados esta situación?

“¡El Baikal es mi vida!” – 80 años sobre el hielo
Lyubov Morekhodova tiene 80 años y no conoce otro lugar. El legendario lago Baikal lo es todo para ella, a orillas de uno de los mayores lagos de agua dulce del mundo está su hogar.

© picture alliance


© picture alliance



El arte del espacio

Nuestra serie lo conducirá a alturas de vértigo y horizontes insospechados: el auténtico arte del espacio. Con ciudades flotantes y submarinas, edificios inteligentes, así como con nuevos conceptos de viviendas y puestos de trabajo del mañana. Nos planteamos si la tradición ya agotó su utilidad en este campo. Descubra los riesgos y las oportunidades para el rostro de nuestro planeta, en una transformación permanente. Un mundo inmerso en la búsqueda imparable del arte del espacio.

564704
Documental, 07 x 30 min., árabe, español, inglés

65 episodios adicionales disponibles.

564704 090
Wang Shu – Cómo unir tradición y modernidad
Los edificios de Wang Shu son una alternativa al frenesí urbanístico de las ciudades de China. Con escombros de casas demolidas, levanta nuevas construcciones como el campus de Xiangshan en Hangzhou o el Museo de Historia de Ningbo. En sus diseños, traduce las formas de edificación tradicionales y sus materiales a la arquitectura contemporánea. En 2012, Wang Shu se convirtió en el primer chino en ganar el prestigioso Premio Pritzker.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

564704 091
En un escenario espectacular – Construir en los Alpes suizos
¿Cómo respetar el paisaje y las tradiciones y construir a la vez de manera moderna? Superestrellas como Norman Foster y arquitectos suizos han demostrado cómo se hace. Peter Zumthor, ganador del Premio Pritzker, construyó las Termas de Vals en cuarcita directamente sobre las rocas. Hoy son consideradas un clásico de la arquitectura alpina moderna. Jóvenes arquitectos con ambición experimental como Selina Walder y Georg Nikisch también han llamado la atención con su casa de vacaciones de hormigón.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

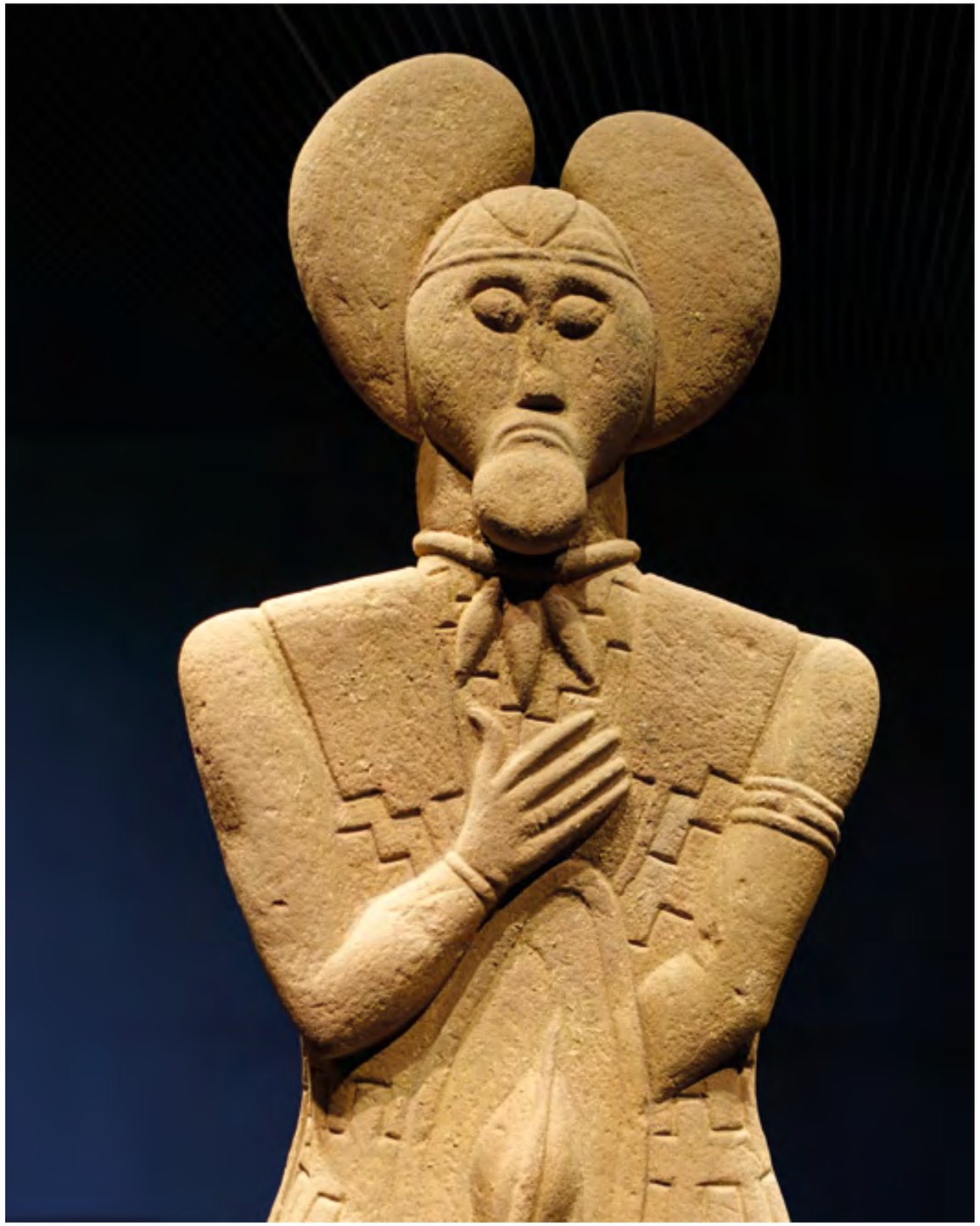
564704 092
Nuestro sueño – Una casa con jardín
En este proyecto, el diseño del edificio y de toda la parcela estuvo en las mismas manos. El jardín no debía desentonar con la sobriedad de la arquitectura y ofrecer espacio para jugar y correr. La familia quería además una disposición estructurada y a la vez acogedora de las habitaciones: una tarea complicada para los arquitectos.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

564704 093
¡A la mesa! – Conceptos espaciales creativos para restaurantes
A todos nos gustaría comer o beber algo en estos espacios. Arquitectos y diseñadores lograron crear de manera ejemplar en estos bares y restaurantes una atmósfera acogedora, exclusiva y sofisticada, siempre adaptada al cliente y al local en todo el mundo.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

564704 094
Construir con paja – Cualquier otra opción es aburrida
Los materiales de construcción naturales están de moda. En el este de Francia, a los arquitectos les gusta trabajar con paja. Aquí se encuentra el edificio hecho de este material más alto del mundo, un edifico social de ocho plantas. Las construcciones de paja tienen niveles excelentes de almacenamiento de calor, aislamiento e insonorización, ofreciendo a la vez un alto confort.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

564704 095
Diseño danés – Ecológico y funcional
En Copenhague, la capital de Dinamarca, llama la atención la cantidad de inmuebles diseñados de manera original y ecológica, como el primer edificio del país sin emisiones de CO^2, el “Green Lighthouse”, o las viviendas llamadas “The Mountain”. Los arquitectos daneses demuestran cómo se puede construir de manera poco convencional y respetuosa con el clima.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

564704 096
Arno Brandlhuber – Trabajar con edificios que ya existen
El arquitecto Arno Brandlhuber lleva el principio de sostenibilidad al extremo y prefiere trabajar con edificios ya construidos. También transforma construcciones que, a primera vista, no resultan atractivas en seductores espacios de trabajo y de viviendas por medio de un diseño inteligente lleno de fantasía. En sus edificios, galardonados con numerosos premios, apuesta por el minimalismo en los materiales y subraya los aspectos sociales de la arquitectura y el urbanismo.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés



Descifrando el pasado

El ser humano deja huellas en su entorno. Algunas desaparecen con el tiempo, otras se conservan. Todo lo que sabemos de la historia de la Humanidad se debe a los restos, intencionales o casuales, que dejaron nuestros antepasados: impresionantes construcciones o grandes obras de arte, pero también objetos de uso cotidiano, restos de asentamientos o lugares de culto. Científicos de todo el mundo analizan los vestigios de tiempos pasados y culturas desaparecidas. Con su trabajo, contribuyen a preservar los testigos mudos de antaño y a facilitar nuevos conocimientos sobre la impronta del ser humano en el mundo.

364763
Documental, 05 x 30 min., árabe, español, inglés

21 episodios adicionales disponibles.

364763 035
El secreto de los megalitos de Etiopía
En el sur de Etiopía hay miles de estelas fálicas distribuidas por un amplio territorio. Alcanzan hasta los ocho metros de altura, y pesan varias toneladas. Lo único que los arqueólogos saben con seguridad es que fueron levantadas entre el siglo X y el XIII. ¿Quién las talló y las trasladó hasta ese lugar? ¿Por qué las hicieron? Arqueólogos de diferentes disciplinas están llevando a cabo excavaciones en diferentes yacimientos del sur de Etiopía para intentar desvelar el misterio de estos sorprendentes megalitos.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

364763 036
La tumba celta que escondía un tesoro
Durante más de dos milenios, el cadáver de un hombre que perteneció a la aristocracia celta permaneció en su cámara funeraria en el norte de Francia. Cuando fue descubierto por unos arqueólogos, fue una sensación. Y es que la tumba estaba llena de magníficos objetos. Entre ellos había una carro de guerra con adornos de oro y una refinada vajilla para banquetes. Algunos objetos del ajuar funerario eran de procedencia etrusca y griega, y habían hecho un viaje de cientos o incluso miles de kilómetros antes de ser depositados en la tumba. ¿Qué nos dicen sobre la estructura social de los celtas y sobre sus rituales funerarios?
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

364763 037
Entre el desierto y el oasis: la cultura preislámica de Omán
El Rub al-Jali es uno de los desiertos más grandes del mundo. Resulta difícil imaginarse que una zona tan inhóspita pudiese estar poblada, y sin embargo, los primeros asentamientos del actual Omán se fundaron hace unos 5 000 años en los oasis. ¿Quiénes eran esos pueblos? ¿Cómo lograron adaptarse a la creciente aridez del clima? Una excavación arqueológica de una torre monumental ha revelado muchas cosas acerca del sistema de gestión del agua, y el templo de Mudhmar demuestra que el agua también ejercía un papel primordial en los ritos preislámicos.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

364763 038
Los druidas, sacerdotes celtas de la Edad de Hierro
Los druidas eran dignatarios religiosos celtas que transmitían sus saberes secretos solo de manera oral. Por ello, nos quedan pocos vestigios de su labor, lo que ha dado lugar a numerosos mitos en torno al muérdago, las pociones mágicas y los sacrificios humanos. Desde hace años, los arqueólogos tratan de dilucidar cuál era el verdadero papel de aquellos sacerdotes. Sus conclusiones cuestionan las representaciones de los druidas que vemos en los cómics, películas y videojuegos como sabios de largas barbas y túnicas blancas que cortaban muérdago con una hoz. Los hallazgos arqueológicos dibujan una nueva imagen de ellos, y permiten sospechar que no todos los druidas eran hombres.
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

364763 039
Los neandertales, nuestros lejanos ancestros
Los neandertales vivieron en la Tierra antes que el homo sapiens, y poblaron las llanuras del continente eurasiático. Esta especie humana soportó a lo largo de 300.000 años bruscos cambios climáticos. Nuevos hallazgos arqueológicos e investigaciones paleontológicas muestran que, si las poblaciones de neandertales pudieron sobrevivir durante tanto tiempo, fue porque desarrollaron diferentes estrategias adaptativas. ¿Qué tipo de inteligencia poseían los neandertales? ¿Eran capaces de pensar de manera estructurada? ¿Tenían un idioma? ¿Cómo vivían hasta que finalmente hace unos 40.000 años entraron en contacto con el homo sapiens y se extinguieron?
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

© Agat Films & Cie –
Altus et Fortis Films Et Alors Production – CNRS Images

© picture alliance

Comida Rápida

524856
Clips,
10 x 02–04 min.,
2021, HD
alemán, árabe, español, inglés

68 episodios adicionales disponibles.

La comida une a la gente en todo el mundo y, a la vez, revela la diversidad cultural de los cinco continentes. Un fenómeno omnipresente de nuestro mundo globalizado es el pequeño puesto de comida rápida. Cada región tiene su especialidad. La pequeña comida al paso dice mucho sobre el país y su gente. Puede despertarnos sueños de infancia, sugerirnos un sabor de hogar o simplemente llenarnos la panza.

Comida Rápida presenta especialidades de todo el mundo: desde la tapioca brasileña hasta el falafel libanés, pasando por el dal baati indio y los maandazi kenianos.

524856 069
Bosnia y Herzegovina – Cevap

524856 070
Oxford, Gran Bretaña – Fish and Chips

524856 071
Solimania, Irak – Shifta

524856 072
Colombia – Arepas de huevo

524856 073
Uganda – Chapati

524856 074
Filipinas – Lugaw

524856 075
Islandia – Súpa í brauði

524856 076
Islas Salomón – Sopa Siskolo

524856 077
Colombia – Buñuelos

524856 078
Brasil – Guaraná

Cuestión de fe

Aquello que sirve de apoyo a las personas, que les confiere identidad, valores que las orientan, todo ello es para muchos una cuestión de fe. Se alternan los programas dedicados a las Iglesias evangélica y católica en Alemania, se abordan testimonios de fe, preguntas en cuanto al sentido, el compromiso cristiano y la responsabilidad social, así como a los aportes a la sociedad, la cultura y el arte. Cuestión de fe nos acerca a las experiencias cotidianas de los cristianos, nos informa sobre lo que es noticia en el mundo de la fe, así como la vida y la labor de las iglesias en Alemania y el mundo. También da cabida al diálogo en el seno de las iglesias, sus vínculos entre sí y su relación con otras grandes confesiones.

564675
Documental,
06 x 30 min.,
2021, HD;
alemán, árabe,
español, inglés

133 episodios
adicionales
disponibles.

564675 135
En agradecimiento al desierto – Un inusual proyecto ambiental en el Sahara
Oktavia y Brigitte ya han participado dos veces en un recorrido por el desierto y durante dos semanas han intentado acercarse al misterio de la creación. Es una experiencia grandiosa, pero ¿a qué precio? Los viajes en avión y jeep afectan al clima. Ahora quieren reparar el daño y, junto con otras 15 personas, han plantado un palmeral en el desierto marroquí.

564675 136
Un amén diferente – Las estrellas evangélicas de YouTube
Son las estrellas de YouTube de la Iglesia evangélica en Alemania: Stefanie y Ellen Radtke, un matrimonio de religiosas de Eime, en Baja Sajonia. Con su canal de YouTube “Anders Amen” – un amén diferente – polarizaron la institución desde el principio. Su meta: acercar la Iglesia y el movimiento Queer.

564675 137
Ora et labora – El monasterio-empresa de Plankstetten
Para sacar adelante un monasterio hoy día, hacen falta ideas terrenales. En el municipio bávaro de Plankstetten, doce monjes han impulsado una idea de negocio acorde a su credo. Al fin y al cabo, el lema de los benedictinos es Ora et labora, es decir, “reza y trabaja”, así que fundaron su propia empresa en la que combinan la oración con un negocio de agricultura y ganadería ecológicas.

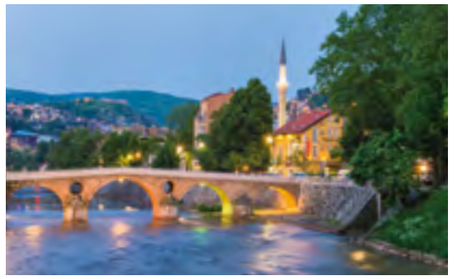
564675 138
Nosotros unidos, una visión de la comunidad
Franz Meurer es sacerdote de la parroquia San Teodoro, ubicada en Vingst, uno de los barrios más desfavorecidos en Colonia. Para él, la comunidad es constitutiva y Cristo está con los que se reúnen pacíficamente.

564675 139
Un artista rescata iglesias
El artista Moritz Götze creció en la RDA, en el seno de una sociedad atea. Poco después de la caída del Muro de Berlín estableció una iglesia en ruinas como lugar de cultura y así pudo preservar los restos del templo.

564675 140
Vida moderna entre antiguos muros – Iglesias de pueblo, testigos de la historia
Quien viaje hoy por el este del río Elba se sorprenderá de que haya pequeñas iglesias antiguas en casi todos los pueblos, a menudo de piedra, construidas hace más de 800 años y que han sobrevivido al paso de los siglos.

© picture alliance

© picture alliance



Ventana abierta a ...

Las ciudades son mucho más que un mero conglomerado de edificios y personas. Muchas ejercen una enorme atracción, no solo sobre los nacionales, sino también sobre visitantes de todo el mundo. Una ciudad seduce con sus encantos, su oferta cultural y de ocio, sus restaurantes y sus zonas de compras. Una urbe es también un lugar donde se proyectan los sueños individuales; un lugar donde se vive y se trabaja. Ventana abierta a ... les presenta las metrópolis más bellas y fascinantes del mundo, que conocerá de la mano de sus habitantes.

564805
Documental,
06 x 30 min.,
árabe, español, inglés

25 episodios adicionales disponibles.

564805 035
Singapur
Una urbe hipermoderna, multicultural donde merece la pena vivir: la ciudad-estado verde del Sudeste Asiático
Documental, 30 min., 2021, 4K; árabe, español, inglés

564805 036
Venecia
La legendaria ciudad italiana de los canales en el Adriático: vivir con el agua
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

564805 037
Sarajevo
Entre mezquitas, iglesias y sinagogas: la polifacética capital de Bosnia y Herzegovina
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

564805 038
Oporto
Fachadas coloridas y artísticos azulejos: la urbe comercial y portuaria portuguesa a orillas del Atlántico
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

564805 039
Liubliana
El corazón económico y cultural de Eslovenia: joven, relajada y creativa
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

564805 040
Argel
Entre palacios y empinadas y estrechas callejuelas: la enigmática capital de Argelia
Documental, 30 min., 2021, HD; árabe, español, inglés

Para acceder a toda la información sobre los videos de DW y visualizarlos, por favor regístrese en **b2b.dw.com**

DW Transtel | Distribución de Programaas | 53110 Bonn, Alemania | sales@dw.com